

Dossier Budget 2017





Projet
Gymnase Maxime Alexandre



## Sommaire



Votre Journal est édité par la ville de Lingolsheim
Responsable de la publication : Yves Bur, Maire de Lingolshein
Conception et réalisation : Mairie de Lingolsheim

Crédits Photo : Mairie de Lingolsheim - Marjorie Beaudoing Photographe - Chrystel Lux Photographe

Chrystel Lux Photographe

Impression: Gyss Imprimeur - Dépôt légal: Février 2017 - ISSN 0998-0237

DOSSIER	P4
Budget 2017	p5
Le Gymnase Maxime Alexandre Les Intervention des Elus	р6 p7
Les Brèves du Conseil Municipal	p7
VOTRE VILLE	Р8
Conseil Citoyen	р8
Assesseur ou scrutateur	p9
Changement pour les cartes d'identité Autorisation de sorties du territoire	p9 p9
Rénovation Urbaine	p10-11
CTS : le ticket de secours	p12
Expression du groupe majoritaire	ρız
et du groupe d'opposition	p13
SCOLAIRE	P14
Une rentrée riche en changement	p14
Des élèves citoyens	p15
Une BCD à l'école	p16
Des artistes écolos en devenir	p16
PETITE ENFANCE	P17
Le temps d'accueil dans les écoles	p17
La LAEP, changement de lieu	p17
SANTÉ	P18
Conférence Santé :	p18
Le Burnout : le mal de notre temps	
ENVIRONNEMENT	P19
Habitat : les aides aux propriétaires occupants	p19
MÉDIATHÈQUE	P20
Môm'Jam	p20
La médiathèque au naturel	p21
MAISON DES ARTS	P22
La saison continue	p22
Le projet Contact Full	p23
SÉNIORS	P24
ASSOC'	P25
Les Scouts : le vide grenier	p25
Section boxe, 30 ans de souvenir	p26
1ère expo photo de l'Atelier photo	p27
Bourse aux armes anciennes	p27
ALBATROS	P28
Need for dance	p28
Le bonheur est dans le champs	p29
AGENDA	P31

# Édisto



Madame, Monsieur,

La France est engagée dans une séquence électorale qui nous dotera d'un nouveau président de la République comme d'une autre Assemblée Nationale. Le débat électoral devra nous éclairer sur les engagements politiques des candidats et poser clairement, espérons-le, les enjeux pour notre pays, pour nos communes et régions comme pour chaque français.

Les finances publiques restent sous tension avec une dette qui approche 100% de la production annuelle de richesse, des taux d'intérêts qui vont augmenter le coût de notre dette et une croissance faible qui entretient un chômage élevé qui fragilise le corps social. Ce constat alarmant devrait normalement déboucher sur une réduction de la dépense publique. La question posée est de savoir comment répartir les efforts demandés entre l'Etat, les collectivités locales et les organismes de solidarité qui consomment 57% de la richesse produite par les Français. Bien sûr, la maîtrise des finances publiques est une affaire de chiffres mais nous devrons nous sevrer de notre addiction collective à la dépense publique dont nous bénéficions sous forme d'aides sociales ou d'aides fiscales ou encore de services sans en avoir vraiment conscience. Il n'en allait pas autrement pour les collectivités locales qui attendaient toujours plus de subventions pour leurs projets.

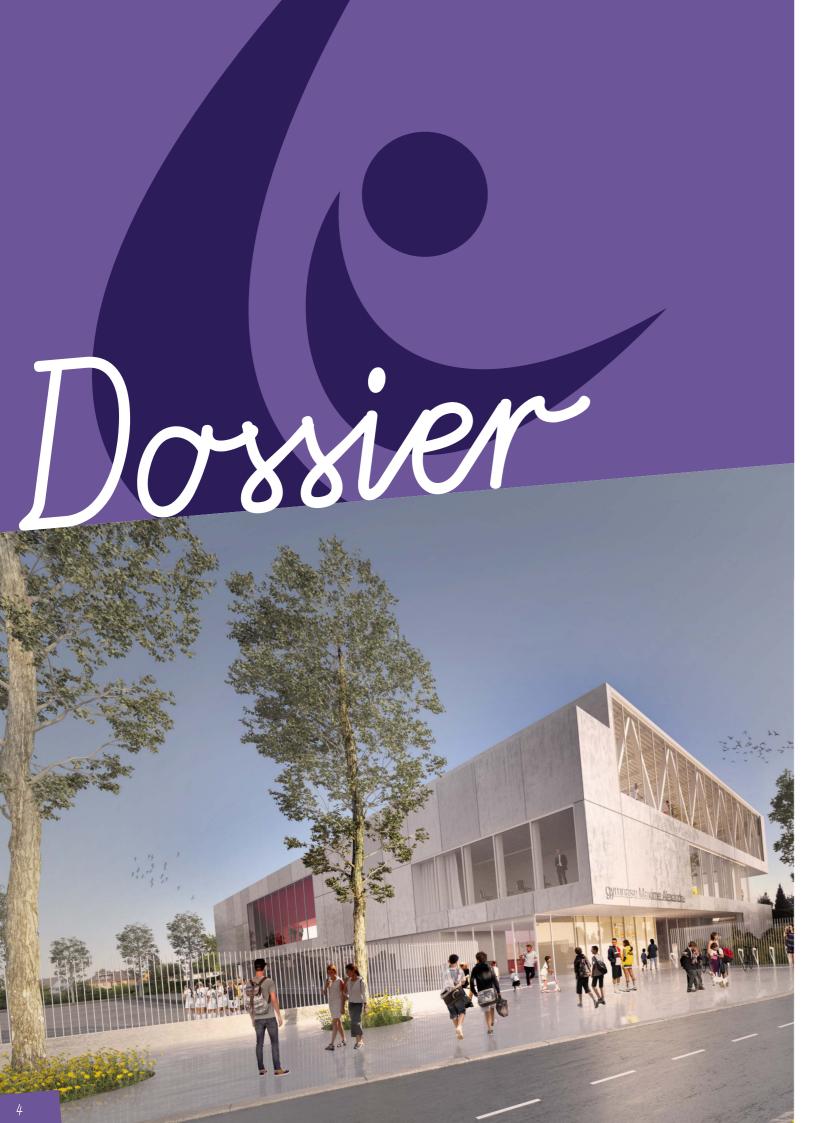
Lingolsheim comme toutes les communes a longtemps bénéficié d'un système de dotations publiques et de subventions qui aujourd'hui est remis en cause. Comme nous avions anticipé cette évolution en maîtrisant nos coûts de fonctionnement, nous avons pu faire face à la baisse des aides sans faire appel à des impôts supplémentaires. Aujourd'hui nos projets sont engagés sans compter une aide extérieure en étant plus attentif encore à chaque euro dépensé. Nous devrons certainement trouver un nouvel équilibre entre ce qui devra être payé par l'impôt du plus grand nombre et ce qui devra être assumé et payé davantage par les utilisateurs et usagers de tel ou tel service public.

Le débat sur le périmètre du service public, sur le nombre de fonctionnaires, sur leur temps de travail, sur l'évolution de nos impôts et par conséquent sur le déficit et la dette publique de la France n'est pas une abstraction, mais nous concerne bien tous et dans la réalité quotidienne y compris locale.

J'invite chacun à s'y intéresser et à y participer en exprimant son choix par son vote lors des 4 échéances présidentielles et législatives des prochains mois.

Yves BUR Votre maire Vice-président de l'Eurométropole





## BUDGET 2017 POURSUITE DES INVESTISSEMENTS ET STABILITÉ DE LA FISCALITÉ

Le budget 2017 voté par le Conseil Municipal du 12 décembre 2016, malgré une nouvelle baisse des dotations de l'Etat, permet de poursuivre les travaux engagés et lancer de nouveaux projets.

Le budget communal pour l'année 2017 s'élève à 18 400 000 €. La municipalité a fait le choix d'inscrire au cœur de son projet pour Lingolsheim notre jeunesse et les familles qui l'entoure, en investissant massivement pour l'avenir tout en apportant une attention constante au lien social pour conserver à notre ville toute sa dimension humaine faite de solidarité et de convivialité.

Dans le prolongement des années précédentes et conformément au projet Ecole 2020, ce budget inscrit dans ses comptes l'achèvement du groupe scolaire Simone Veil qui deviendra au début de l'été le cœur de vie du nouveau quartier des Tanneries.

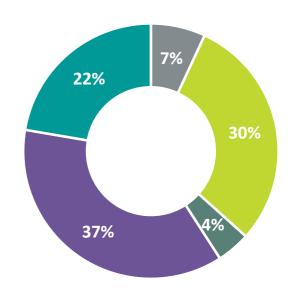
Cet effort se poursuit avec les premiers crédits d'études pour engager le projet suivant, celui d'un nouveau groupe scolaire rue Kastler, dont le chantier pourrait être lancé à l'automne 2019 pour une mise en service à la rentrée 2021.

Par ailleurs, la reconstruction d'un gymnase à côté du collège Maxime Alexandre se concrétise avec des travaux qui doivent débuter fin 2017. Il sera complété par la modernisation du hall Joffre Lefebvre pour lequel des crédits d'études sont inscrits en 2017.

Nous mettrons ainsi à la disposition des écoles, de nos collèges et de nos clubs sportifs, des équipements sportifs de grande qualité au service de l'épanouissement de nos jeunes et des membres des associations locales.

Les investissements nouveaux se chiffrent à près de 4,4 millions d'euros auxquels il convient d'ajouter près de 400.000 € de travaux inscrits à la section de fonctionnement, soit près de 4,8 millions d'euros injectés dans l'économie locale.

#### **BUDGET 2017 EN DÉPENSES PAR TYPE**





TOUS CES PROJETS SE RÉALISERONT UNE NOUVELLE FOIS SANS AUGMENTATION DES TAUX COMMUNAUX DES IMPÔTS LOCAUX.

## **BUDGET 2017:**

#### FOCUS SUR LE GYMNASE MAXIME ALEXANDRE



#### **GYMNASE MAXIME ALEXANDRE**

Le gymnase Maxime Alexandre, implanté rue du Travail à côté du collège Maxime Alexandre est vétuste. Il n'est plus conforme aux normes d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite. Il présente de très mauvaises qualités thermiques et répond mal aux besoins en matière d'activités physiques et sportives pratiquées par les élèves du collège et par les membres des diverses associations sportives utilisatrices. Une rénovation lourde, malgré un coût estimé très important, ne permettrait pas de résoudre durablement les défauts constatés. En conséquence, il a été décidé d'engager un projet de construction d'un nouveau gymnase avant démolition de l'actuel.

Le programme du projet, rédigé en collaboration entre le CAUE (Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement), les services de la Ville et des représentants des futurs utilisateurs prévoit la réalisation des locaux suivants :

- Une salle de sport permettant la pratique du handball, badminton, hauteur libre sous plafond de 9 mètres.
- Une salle polyvalente pour les activités physiques hors jeux de ballons, d'une
- Une salle spécialisée pour le tir à l'arc, qui accueillera aussi le tennis de table
- Des vestiaires, locaux de rangement
- Un espace de convivialité et une salle de réunion
- Locaux techniques et de ménage
- Des aménagements extérieurs

#### DATES CLÉES :

#### Novembre 2017:

Attribution marchés travaux

Décembre 2017 à février 2019 : Travalix

Avril 2019:

Démolition gymnase existant

Mai à juillet 2019 :

Aménagement des abords

Juillet 2019:

Réception des travaux

Août 2019:

Mise en service

## **2017 : DÉPENSES PAR SECTEUR** Services Associations, Santé, social, sports, loisirs, culture petite enfance généraux Éducation et communication BCE ECB EZB EKT E 100

## INTERVENTION DES ÉLUS

#### PÔLE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Ce budget 2017 est également ambitieux au niveau des objectifs de développement durable en terme de gestion des déchets et de consommation d'énergie. Pour la gestion des déchets une 1<sup>ère</sup> étape au niveau des bâtiments municipaux avec la mise en place du tri, d'actions de formation et de sensibilisation a permis la baisse des volumes en 2016 sur les bâtiments municipaux de 47 %. Au niveau de l'éclairage public, une action combinée de réduction du nombre de luminaires, d'introduction de la technologie LED et de réduction de la puissance permettra de réduire les Kw consommés de plus de 8 %.

#### M. NORDINE SASSI POUR LE PÔLE Une réfléxion est lancée pour actualiser **ENFANCE**

L'année 2017 sera riche en nouveautés pour le Pôle Enfance :

- Ouverture du groupe scolaire Simone Veil.
- Transfert du Cursus bilingue vers le groupe scolaire Elias Canetti.
- 2 100 élèves attendus en septembre 2017 avec la livraison de près de 400 logements dans le quartier des Tanneries entre janvier et juillet 2017.

#### M. LAURENT EHRESMANN POUR LE MME GRAEF-ECKERT POUR LE PÔLE ANIMATION

Dans le domaine de la culture, la saison culturelle marque un tournant dans le projet culturel et artistique de la Maison des Arts avec une programmation orientée résolument vers l'enfance, la jeunesse et les familles. Pour la communication, nous engagerons les travaux de refonte du site internet de

#### MME FROMHOLZ POUR LE PÔLE M. LE MAIRE, YVES BUR SOCIAL

La Lingomobile est un service de transport à la demande ayant déjà parcouru 7 800 km. Actuellement nous avons 16 chauffeurs qui assurent le service et le nombre de clients est de 69 sur les 10 derniers mois.

notre charte handicap de la ville afin de présenter les actions engagées et réalisées, d'évaluer les pistes d'amélioration afin de faciliter la vie des personnes portant un handicap.

## SERVICE AUX USAGERS

En ce qui concerne le cimetière : nous allons procéder à la création de 16 nouveaux caveaux à urnes. S'agissant de l'état-civil : l'enregistrement des

pactes civils de solidarité (appelé PACS) sera transféré à l'officier de l'état-civil de la mairie à partir du 1er novembre 2017. En ce qui concerne les formalités administratives : mise en place de la carte d'identité électronique à partir de fin mars 2017. Les demandes de carte d'identité seront traitées comme les demandes de passeports via les dispositifs de recueil biométrique au nombre de 2 à Lingolsheim.

### **POUR LE PÔLE SÉNIORS**

Nous concrétiserons en 2017 un projet de vie pour nos 2 résidences, la Résidence Lansberg et la Résidence Sibar en construction dans l'éco quartier des Tanneries, un projet de vie qui englobera la présence humaine dans ces deux entités, les services qui y seront proposés ainsi que la politique d'animation pour en faire de véritables lieux de vie ouverts sur l'extérieur.

#### **POUR LE PÔLE SÉCURITÉ**

également poursuivons l'équipement de vidéo protection M. CHRISTIAN BAEHR POUR LE PÔLE de tous les bâtiments communaux en complémentarité des caméras de la voie publique gérées par l'EMS. Avec l'équipement du pôle public des Tanneries, nous disposerons de 103

## LES BRÈVES DU CONSEIL MUNICIPAL

#### **SUBVENTION**

Comme chaque année, la ville va verser des subventions de fonctionnement aux associations de Lingolsheim, à savoir 40€ par membres licenciés de moins de 21 ans. Ce qui représente au total 73 600 €. Une subvention est dédiée au frais de déplacement des clubs sportifs, ce qui représente 16 100 €.

La ville participe à hauteur de 40% des charges de fonctionnement pour les associations propriétaires en 2017 pour un total de 15 915,45 €. L'association Groupement des Intellectuels Aveugles et Amblyopes (GIAA) oeuvre au niveau local pour à des personnes mal voyantes des enregistrements de livres et de magazines. Cette association propose la

lecture de notre journal municipal. Il est donc proposé de lui attribuer le solde de 300 €. Une subvention a été versé à la Paroisse Saint Jean-Baptiste pour l'organisation d'un concert.

#### CRÉATION ET SUPPRESSION DE **POSTES**

Des postes vont être créés dans le cadre de l'augmentation de la durée hebdomadaire de service des agents spécialisés des écoles maternelles. Les suppressions de postes correspondent à la mise à jour du tableau des effectifs de la ville.

#### TRAVAUX ET MARCHÉS PUBLICS

Le conseil municipal a autorisé monsieur le maire à lancer un concours de maîtrise d'œuvre pour la reconstruction du gymnase Maxime Alexandre. Le projet Ecoles 2020 va se poursuivre en commençant l'étude de réalisation du nouveau groupe scolaire. Afin de rénover au mieux le Hall Joffre Lefebvre, un diagnostic fonctionnel et technique va être effectué.

#### PARTICIPATION POUR LES ACTIVITÉS **ET LES SORTIES ÉDUCATIVES**

Cette année encore. les de Lingolsheim bénéficient d'une participation de la Ville pour les activités et sorties éducatives. Le montant est de 6 euros par élève domicilié à Lingolsheim. Ce qui représente 11 358€.

# Votre ville

#### VILLE

#### LE CONSEIL CITOYEN: 1 AN D'ACTION

Le Conseil-citoyen de Lingolsheim a été mis en place en janvier 2016. Il est composé de 8 habitants du quartier prioritaire de Lingolsheim et de quatre représentants associatifs : le centre social et culturel de l'Albatros, l'entreprise d'insertion EMI Inter, des parents d'élèves de l'école Elias Canetti et du collège Galilée.

Réuni une fois par mois en séance plénière depuis sa mise en place, le conseil a eu à traiter de plusieurs sujets : le contrat de ville, le projet de renouvellement urbain, la vie quotidienne dans le quartier ainsi que l'évolution de l'écoquartier des Tanneries.

Le conseil a aussi souhaité rencontrer des gestionnaires de l'habitat collectif que ce soit d'immeubles à vocation sociale ou des copropriétés privées. Ces rencontres étaient motivées par une grande sensibilité des conseillers aux conditions de vie quotidiennes des habitants. L'état général des parties communes des immeubles, des espaces extérieurs privatifs ou encore des parkings de ces immeubles laissent souvent à désirer. Il fallait recueillir l'avis de ces gestionnaires pour comprendre leur mode de fonctionnement; les contraintes auxquelles ils font face ou encore les moyens dont ils disposent pour mener à bien leurs missions.

A partir de tous ces temps de travail et de réflexion, les conseillers ont acquis la conviction, qu'il est nécessaire d'engager des actions pour que chacun observe des règles de politesse, de propreté, de respect des espaces communs pour permettre d'améliorer le vivre ensemble au quotidien.

Ainsi, le conseil-citoyen de Lingolsheim souhaite développer une campagne de sensibilisation en mode participatif.

La première étape consiste à rencontrer les habitants dans leurs immeubles, leurs écoles, leurs collèges, ou au centre socio-culturel pour recueillir leur point de vue à travers des questions simples : les marges de progression qui existent et ce que chacun est prêt à faire pour que les choses s'améliorent.



Cette collecte d'information doit ensuite permettre d'engager un travail avec les établissements scolaires. Il s'agit de réaliser une bande dessinée qui illustrera le vivre ensemble à travers des anecdotes qui mettrons aussi bien en scène des situations négatives ou positives pour partager avec les écoliers et les collégiens les réflexions collectées auprès des habitants et aller plus loin dans la réflexion.

L'objectif du conseil est de marquer les esprits et de laisser une trace pour témoigner que chacun peut faire quelque chose dans ce domaine et que très peu de gens sont finalement indifférents à la qualité de leur cadre de vie et aux bonnes relations avec leur entourage.

# Votre ville

#### **DU CHANGEMENT POUR LES CARTES D'IDENTITÉ**

Prochainement, les demandes de carte nationale d'identité pourront être réalisées à Lingolsheim ou dans l'une des 29 autres communes du Bas Rhin équipées d'une station biométrique. A l'instar des demandes de passeports, elles seront dorénavant traitées via les stations biométriques.

A partir du début du mois d'avril, il sera possible de faire une pré demande en ligne via le site de l'agence nationale des titres sécurisées, https://ants.gouv.fr/. Fini également le timbre papier, le timbre dématérialisé en cas de perte ou de vol de sa carte d'identité sera généralisé avec un achat soit en ligne sur https://timbres.impots.gouv.fr/ soit chez un débitant de tabac.

Objectif annoncé par les services de l'Etat, un raccourcissement des délais

d'obtention des cartes d'identité pour les usagers de 2 semaines contre 5 à 6 semaines actuellement. Mais si les délais raccourcissent, pensez tout de même à vérifier la date de validité de votre carte d'identité avant de prévoir tout voyage en Europe.

## https:// IDPRADURAND O12345678987ANTOINE S délais re 5 à 6 semaines actuellement. Mais si les délais

#### LES AUTORISATIONS DE SORTIES DU TERRITOIRE

Depuis le 15 janvier 2017 les autorisations de sorties de territoire ont été rétablis. Aucun déplacement en mairie n'est nécessaire.

Qui est concerné:

Tout mineur résidant habituellement en France, quelle que soit sa nationalité dès lors qu'il quitte le territoire français sans un titulaire de l'autorité parentale.

Comment procéder :

Télécharger le formulaire CERFA n° 15646\*01 sur Service Public. Compléter le formulaire et joindre une copie de la pièce d'identité du parent signataire (aucune copie certifiée conforme ne sera délivrée en mairie)

Duré de validité : 1 an à compter de la signature

#### **E-VERBALISATION**

Depuis le 1er janvier 2017 à Lingolsheim, le système de verbalisation par les agents de surveillance de la voie publique a changé. La verbalisation est maintenant électronique.

Le contrevenant trouvera sur son parebrise le papillon suivant.Quelques jours plus tard, la contravention arrivera directement au domicile du propriétaire du véhicule verbalisé.



#### ÊTRE ASSESSEUR OU SCRUTATEUR, UN ACTE CITOYEN

Si vous êtes inscrit sur la liste électorale, vous pouvez participer bénévolement en tant qu'assesseur à la tenue d'un bureau de vote de votre guartier pour guelques heures.

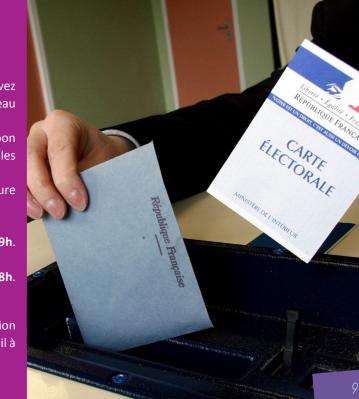
Les assesseurs participent, sous la responsabilité du président, au bon déroulement des opérations électorales pendant la durée du scrutin les dimanches d'élections.

Les scrutateurs participent au dépouillement des bulletins après la clôture du scrutin.

Les bureaux de vote ouvriront pour les élections présidentielles de 8 à 19h. 1er tour le 23 avril et le second tour le 7 mai.

Pour les élections législatives, les bureaux de vote ouvriront de **8h à 18h**. 1er tour, le **11 juin** et second tour le **18 juin**.

Pour figurer sur la liste des assesseurs, et être contacté(e) à l'occasion des prochains scrutins vous pouvez prendre contact à la mairie par mail à **population@lingolsheim.fr** ou par téléphone au **03 88 78 88 88**.



# by willer

# Gre ville

2008

2010

2012

2014

2016

#### **RÉNOVATION URBAINE**

## OÙ EN EST-ON 10 ANS APRÈS?

La convention pour la rénovation urbaine du quartier des Hirondelles a été signée avec l'Etat et les partenaires financiers en octobre 2007.



La croqueuse va reprendre du service

De nombreux chantiers ont été réalisés depuis qui ont transformé ce quartier et Lingolsheim. Près de 10 ans plus tard, nous entrevoyons l'aboutissement d'un projet « hors norme » à l'échelle de notre ville.

En effet, les derniers habitants de l'immeuble du 4-6-8 rue Jean Monnet devraient être relogés début mars et la démolition de ces 160 logements est envisagée au dernier trimestre de cette année. Cus-Habitat a déjà engagé le relogement des deux dernières entrées situées au 12-14 rue du Général de Gaulle ce qui permettra d'engager la démolition des 148 derniers logements au plus tard début 2019.

Ces 309 logements seront remplacés par 153 logements en accession à la copropriété privée et à la location ordinaire. La construction déjà engagée pour certains au nord de la rue Konrad Adenauer marquera l'achèvement de cette opération de rénovation inscrite au programme national de l'ANRU (Agence Nationale de Rénovation Urbaine).

Les équipements publics réalisés en accompagnement de la rénovation du quartier : arrivée du tram, modernisation de l'Albatros, de l'école Canetti avec son petit gymnase le Sporty, le square Europa sans oublier la création de nouvelles voiries par l'Eurométropole ont permis de donner une nouvelle identité à ce grand quartier de notre ville.

#### L'immeuble du 4-6-8 rue Jean Monnet va être démoli fin de l'année 2017



## **RÉNOVATION URBAINE**

## LES PROJETS EN IMAGE





Anémagement de la rue du Lac



L'éco quartier des Tanneries se développe



L'école Elias Canetti fut un des grands projets de la rénovation urbaine



Arrivée du tram à Linaolsheim



L'Albatros restauré



Le square Europa très vite adopté par les habitants



Le groupe scolaire Simone Veil va ouvrir ses portes à la rentrée 2017

# Jnfor 1

#### TRANSPORT

## MISE EN PLACE DU TICKET SECOURS À BORD DES BUS

À compter du 1er février 2017, conformément à une décision du Conseil de l'Eurométropole de Strasbourg, seul un ticket secours sera vendu à bord des bus au prix de 2 €.

Ce ticket permettra d'effectuer un aller avec correspondance dans l'heure qui suit la première validation.



Cette évolution tarifaire vise à améliorer la vitesse commerciale des bus et leur régularité ainsi que la satisfaction client. La vente à bord des véhicules ralentit l'accès à bord et immobilise le véhicule le temps de la transaction, avec des conséquences sur le fonctionnement du réseau et la fluidité du trafic. Au fil du parcours, le véhicule perd ainsi plusieurs minutes, compromettant des correspondances, pénalisant la régularité des lignes et par conséquent l'ensemble des voyageurs.

La mise en place du ticket secours est une mesure dissuasive visant à modifier les comportements d'achat des clients et à faciliter et accélérer le traitement de rendu de monnaie lors des transactions. Les clients montant à bord du bus déjà munis de leur titre de transport contribuent à réduire le temps d'arrêt en station.

Parallèlement, de nouveaux services sont mis en place afin de permettre aux clients d'anticiper leurs achats : une carte Badgéo impersonnelle et l'élargissement des canaux de vente.

## LANCEMENT D'UNE CARTE BADGÉO IMPERSONNELLE

Pour les usagers occasionnels, la CTS propose désormais une carte Badgéo Multi. Cette carte impersonnelle ne nécessite aucun enregistrement préalable et peut être achetée au prix de 2 € à l'agence CTS (9 Place Saint-Pierre le Vieux à Strasbourg, station tram Alt Winmärik).

Valable 6 ans, elle permet de charger :

- des tickets aller-simple à l'unité
- des carnets de 10 ou 30 tickets allersimple
- un abonnement impersonnel

Non nominative, cette carte peut être partagée et permet de bénéficier de tarifs plus avantageux que les titres papier.

La majeure partie des relais CTS propose désormais également les titres unitaires au prix de 1,70 € (version papier) et 1,60 € (sur carte Badgéo Solo ou Multi), soit 30 et 40 centimes de moins que le ticket secours!

Afin de bénéficier du meilleur tarif, il est essentiel d'anticiper ses achats. Dans le cadre de l'arrivée du ticket secours, les cartes Badgéo Solo et Badgéo Multi sont gratuites jusqu'au 15 mars 2017.

Plus d'informations sur www.cts-strasbourg.eu



## Expression du groupe majoritaire « Ensemble continuons pour Lingolsheim »

NOV

Alors que la crise économique précarise de nombreuses personnes, la Ville accompagne les plus fragiles d'entre nous en menant une politique sociale volontariste. Elle s'exprime au quotidien dans la prise en compte des difficultés que vivent des personnes et des familles fragilisées par le chômage, par les situations familiales compliquées, par des problèmes de santé ou liés au vieillissement. Nous devons cette solidarité aux personnes qui traversent une passe difficile sans tomber dans les facilités de l'assistanat.

C'est à travers notre Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) que se décline de manière concrète la solidarité communale. Il est un lieu d'accueil, d'écoute et d'accompagnement pour ces personnes et familles en difficulté. Il agit en partenariat avec les institutions publiques œuvrant sur la commune, tels que le service social du Conseil Départemental, la CAF, Pôle Emploi et des associations caritatives comme notre épicerie sociale ou le vestiaire de Caritas.

Les missions sont nombreuses et variées telles que les mesures de soutien aux familles se trouvant dans des difficultés financières, mais aussi l'accès au logement aidé ou encore l'accompagnement de nos seniors confrontés aux difficultés du vieillissement. Les aides peuvent être pécuniaires, mais pas seulement. Beaucoup d'actions sont entreprises aussi pour rompre l'isolement, faciliter les échanges et prévenir les difficultés. Sont par exemple organisés des ateliers pour apprendre à mieux gérer son budget ou encore sa consommation d'énergie. Une relation de confiance est à chaque fois à construire avec les plus fragiles d'entre nous.

L'action du CCAS est bien loin de l'image parfois véhiculée du simple assistanat. La municipalité est garante d'une action sociale de proximité devant assurer une réelle solidarité quand la situation l'exige. A Lingolsheim, l'action sociale est bien guidée par la volonté d'une aide individualisée où chacun reçoit l'attention que mérite sa situation. L'objectif étant de permettre à chaque personne de retrouver son autonomie, dans la mesure du possible, ainsi que sa dignité au sein de notre société.

## Expression du groupe d'opposition « Lingolsheim Autrement »

#### La fermeture du Centre de plein air Les Genévriers à Plaine

Cette structure appartient à la Ville de Lingolsheim et était gérée par l'Association Vie et Vacances. Depuis 1975, elle accueillait des enfants pour des colonies de vacances, des classes de découvertes, des groupes et des familles pour des séjours de vacances. Depuis 1981, le centre détenait un agrément en tant que centre permanent de classes de découvertes de l'Education Nationale. Son projet éducatif, basé sur l'apprentissage de la vie en collectivité, l'autonomie, la découverte de l'environnement, les activités sportives etc. contribuait à l'épanouissement des enfants et adolescents qui y ont séjourné.

Du fait de la baisse d'activité par la diminution des classes de nature et des séjours de vacances, l'association a été placée en liquidation judiciaire fin d'année 2016. Il y a peu de probabilité de reprise, même si quelques salariés sont partants.

Nous tenions à souligner que les séjours à Plaine aux Genévriers font partis des souvenirs d'enfance de nombreux Lingolsheimois. Des générations d'enfants y ont fait leur première expérience de vie en collectivité.

Dommage que ce lieu d'éducation populaire disparaisse.

12

# Scolaire

#### **ÉCOLES**

## UNE RENTRÉE SCOLAIRE RICHE EN CHANGEMENT

En septembre prochain, les écoles de Lingolsheim vont connaître des nouveautés fruits d'un long travail de restructuration entamé en 2010.



L'école Elis Canetti accueillera le cycle bilingue

La rentrée scolaire 2017 sera marquée par deux changements majeurs: l'ouverture du groupe scolaire Simone Veil et le transfert du cycle bilingue vers l'école Elias Canetti.

Le chantier de l'école Simone Veil située dans le nouveau quartier des Tanneries s'achèvera en mai prochain. Celle-ci a été dimensionnée pour accueillir 16 classes dont 10 classes élémentaires et 6 classes maternelles. En septembre, près de 200 élèves sont attendus dans ce nouveau groupe scolaire dont la moitié est scolarisée aujourd'hui à l'école Elias Canetti. Les ouvertures de classes se feront progressivement au fur et à mesure des emménagements dans le quartier. A terme, en 2021 ce sont plus de 350 élèves qui seront scolarisés au sein de ce nouvel équipement.

Annoncé dès 2012, le transfert du cycle bilingue des écoles des Primevères et des Prés vers l'école Elias Canetti prendra effet à la rentrée scolaire 2017. L'école restructurée et agrandit en 2015 accueillera en un lieu unique l'ensemble des élèves bilingues garantissant ainsi une continuité pédagogique de la petite section maternelle au CM2.

Les autres écoles sont également concernées par ces changements. La carte scolaire a été revue afin de répartir au mieux les élèves dans l'ensemble des écoles de la Ville.

En 2017, les écoles de Lingolsheim accueilleront près de 2100 élèves, c'est 400 élèves de plus qu'il y a 10 ans. Les deux tiers des élèves sont scolarisés dans une école rénovée.

Le futur groupe scolaire Simone Veil



#### INSCRIPTIONS SCOLAIRES POUR LA RENTRÉE 2017

Les inscriptions à l'école pour la prochaine rentrée scolaire en petite section et en CP se déroulent actuellement en Mairie.

La date limite de dépôt des demandes de dérogation est le 28 avril 2017.

Renseignements: Pôle Enfance au **03 88 78 88 83** ou **enfance@lingolsheim.fr** 

# Scolaire

#### **COLLÈGE GALILÉE**

### DES ÉLÈVES CITOYENS

Le mardi 24 Janvier 2017, dans le cadre de la journée du Jeune Collégien, le Parlement Européen a reçu un groupe d'élèves du collège Galilée.

Ces élèves sont délégués de classe, ils représentent leurs camarades et prennent leur rôle au sérieux. Un accueil pédagogique leur a été réservé avec participation à un vote en direct d'après un quizz sur L'Europe adapté à leur âge. On leur a ensuite proposé des jeux éducatifs sur les pays, les capitales et les drapeaux de même que sur les personnages célèbres, acteurs et représentatifs de l'Europe. Pour finir les élèves on eut accès en tribune à l'Hémicycle du parlement (actuellement hors session). Ils ont pu apprécier la solennité de l'endroit et les enjeux politiques qui s'y tiennent.

Le vendredi 16 décembre 2016 ils s'étaient rendus à la Mairie de Lingolsheim, accompagnés de leur professeur documentaliste, d'un assistant d'éducation et de leur Conseillère Principale d'Éducation (CPE). Accueillis à la Mairie avec bienveillance, les élèves ont pu bénéficier d'une visite des lieux et d'une présentation interactive des institutions adaptée à leur niveau, préparée à leur intention avec compétence. Ils ont investi la grande salle du conseil et échangé librement avec Monsieur Nordine Sassi, adjoint délégué au pôle enfance et Monsieur Olivier Glasser, directeur général adjoint qui leur ont apporté des réponses et donné la

sensation d'être pleinement acteur de leur citoyenneté. Ensuite les collégiens on eu le privilège de rester dans la salle du conseil pour réaliser un travail de réflexion sur les qualités requises pour exercer une fonction élective, sous l'égide de leur CPE.

Par ailleurs, au sein du collège, un CVC (Conseil de Vie Collégienne) a été créé à l'initiative de la CPE. C'est une instance qui offre aux élèves un espace d'échanges et de responsabilisation leur permettant de faire un apprentissage concret dans leur vie quotidienne des mécanismes de la démocratie.



## weight watchers

**Vous aussi maigrissez** avec Weight Watchers!

Réunion découverte gratuite

## 42 réunions dans le Bas-Rhin dont 2 à Lingolsheim

(Foyer Ste Croix - Rue des Bois - Mardi 9h30/17h30) Et d'autres réunions à Strasbourg, Cronenbourg,

La Robertsau, Illkirch, Schiltigheim, Erstein...

(1) Offre valable uniquement en France métropolitaine pour assister gracieusement à une réunion découverte (documents du programme non remis). (2) Appel non surtaxé. WEIGHT WATCHERS est une marque déposée de Weight Watchers International, Inc. @2016 Weight Watchers International, Inc. Tous droits réservés. Weight Watchers Opérations France SAS - Au capital de 1 780 608 € - 7, bd des Chênes - Parc Áriane - Bât. Marc. 1898 (Auguseput Codes. DES) Versilles 408 974 629 (Crédit Notate : @Michigh Reich Studie).



**0 969 321 221** WeightWatchers.fr

# Scolaire

# Enfance

#### **ECOLE DES VOSGES**

## UNE BCD À L'ÉCOLE

Une BCD (bibliothèque centre documentaire) va bientôt voir le jour à l'école des Vosges grâce à l'implication des élèves, des parents et des enseignantes.

Depuis maintenant près de 4 mois, l'école des Vosges a pour projet de mettre en place sa propre BCD. Un projet collectif qui met à contribution tous les acteurs de l'école. En effet, un groupe d'élèves (de tous âges) volontaires aide tous les jeudis après-midis, deux enseignantes à classer et ranger les livres, créer les affiches et à aménager la salle. Mme Muller, enseignante, nous précise que « c'est une volonté collective d'avoir une bibliothèque donc tout le monde doit mettre la main à la pâte ». Les parents aussi sont mis à contribution car plusieurs fois par semaine ils viennent à tour de rôle pour couvrir les livres de la future bibliothèque. Un ordinateur avec système de suivi sera mis en place. Chaque élève pourra donc emprunter des livres « comme dans une vraie médiathèque » sourit Mme Muller.

Le projet de bibliothèque s'inscrit dans un projet d'école beaucoup plus vaste. En effet, le projet global regroupe 3 grands points: le développement durable, l'orthographe et établir une continuité entre le périscolaire et l'école. Beaucoup d'actions sont menées pour ce grand projet et la bibliothèque s'inscrit dans cette démarche pour lutter contre les erreurs d'orthographe en passant par la lecture.

Pour agrandir l'éventail des livres, l'école des Vosges lance un appel aux dons de livres. Alors si vous voulez participer vous aussi à cette grande BCD, faites le savoir à l'école des Vosges.

Contact: 03 88 78 34 87 ou pvosges@lingolsheim.fr.



#### L'ÉCOLE DES VOSGES DES ARTISTES ÉCOLOS EN DEVENIR

Des ateliers de création sont mis en place à l'école des Vosges en collaboration avec le périscolaire.

Les ateliers de création ont été mis en place en collaboration entre le périscolaire et l'école des Vosges. Celle-ci permet de mettre en place une ligne de conduite unique afin que les règles soient identiques entre le périscolaire et l'école. Tous les jours après l'école, le périscolaire propose différentes activités aux enfants. Du dragon en brique de lait, en passant par le sapin de Noël et la guirlande en bouteilles plastiques, les enfants laissent leur talent d'artiste s'exprimer. Des créations originales et uniques toujours conçues en matériaux de récupération. Dans le but de s'inscrire une fois de plus dans le plan global de l'école et surtout pour que les enfants se rendent compte que rien ne se perd, mais tout se transforme.





#### **POLE ENFANCE**

## LE TEMPS D'ACCUEIL DANS LES ÉCOLES

Le Pôle Enfance accueille tous les midis environ 600 enfants en restauration scolaire et 350 en accueil du soir.

Pendant cette période froide les activités se concentrent majoritairement à l'intérieur des locaux. Les enfants font du tricot à Elias Canetti, à l'Avenir on danse et aux Vosges on bricole. Le bricolage des Vosges s'inscrit dans un projet artistique mené conjointement avec l'école pour la création d'un « jardin des merveilles » sous les Platanes dans la cours de l'école.

Les enfants du périscolaire d'Elias Canetti ont une action d'échange en cours avec des enfants de Madagascar. Le but de ce projet est de mettre en place un échange entre des enfants malgaches (dès 6 ans) et des enfants français. Les échanges ont aussi pour sujet la prise de conscience de différentes formes de l'utilisation de l'eau.

A l'école d'Ambaladingana, les enfants ne savent pas correctement utiliser les toilettes et robinets (installés récemment), tandis qu'en France, les enfants ne sont pas toujours consciens de la facilité d'accès à l'eau potable.

Une sensibilisation du respect des aliments se poursuit dans les cantines. Les enfants pèsent les restes alimentaires, et tiennent un tableau de suivi pour améliorer les menus proposés et limiter le gaspillage.

#### **PÉRISCOLAIRE**

#### **FORMATION AUX JEUX**

Depuis plusieurs années, les 35 animateurs du périscolaire de la Ville de Lingolsheim bénéficient d'une formation par l'EPMM, association départementale « Sports pour tous ».

Cette année la thématique c'est « Dynamiser le jeu dans la cours de l'école ». Nous avons constaté depuis un certain temps que les enfants, mais aussi les jeunes animateurs ne connaissent plus les jeux simples comme la Marelle, des jeux avec la corde à sauter ou avec l'élastique. L'objectif c'est d'exploiter au maximum les installations fixes dans la cour, de créer et motiver des jeux que l'enfant puisse faire en autonomie. L'équipe des formateurs EPPM accompagneront les animateurs tout au long de cette action.



## LE LAEP,

## CHANGEMENT DE LIEU



Muriel, Isabelle et Raphaël vous accueillent désormais dans un lieu unique : la Maison de l'Enfance.

Le LAEP accueille les jeunes enfants de 0 à 4 ans accompagnés de leur(s) parent(s) ou autres adultes (grands-parents, assistants maternels,...). L'accueil est anonyme, gratuit et sans inscription.

**Vous les trouverez :** (hors vacances scolaires)

> À la Maison de l'Enfance104 rue Maréchal Foch

· les lundis de 14h à 17h30.

- les jeudis de 8h30 à 12h.

Pôle Petite Enfance: 03 88 78 92 71

# Entronnement in the second of the second of

#### **CONFÉRENCE SANTÉ**

## LE BURNOUT: LE MAL DE NOTRE TEMPS

Mme Sandrine FOUREL, Psychologue du travail du personnel Hospitalier aux Hôpitaux Universitaires de Strasbourg, tiendra une conférence jeudi 6 avril à 19h à la Maison des Arts.

Il est considéré par beaucoup comme le mal professionnel de notre siècle. Et pour cause : à l'heure actuelle, les cas de burnout, ou syndrome d'épuisement lié au travail, ne cessent de se multiplier.

#### Le burnout, qu'est-ce que s'est?

En 1980, le psychanalyste Herbert J. Freudenberger publiait un livre l'épuisement professionnel. A ce moment-là, personne ne se l'individu à redoubler d'efforts pour doutait que cet ouvrage deviendrait une référence pour tous ceux qui s'intéressent à ce phénomène. Pour les premiers observateurs, le syndrome de l'épuisement professionnel vise principalement les personnes dont l'activité professionnelle implique un engagement important comme les travailleurs sociaux, les professions médicales et les enseignants. Mais, à l'heure actuelle, où le stress chronique est présent partout, tous les corps de métiers peuvent être touchés. En effet, le stress est une réaction du corps, qui lui permet de se mettre en alerte le temps d'un danger. Malheureusement aujourd'hui, l'urgence est devenue un mode de vie. Le stress est donc présent 24h/24. Le corps est épuisé par ce rythme et cette fatigue va avoir un réel impact sur le moral. L'épuisement émotionnel vient très vite s'ajouter à l'épuisement physique. Aujourd'hui on définit le burnout par « un épuisement physique, émotionnel et mental qui

résulte d'un investissement prolongé dans des situations de travail exigeantes sur le plan émotionnel ».

#### Quels sont les risques ?

Le Burnout ou l'épuisement survient lorsque l'individu se heurte à un mur. Lorsqu'il s'aperçoit que la tâche qu'il s'est fixée est impossible à atteindre. Même si plusieurs croyances poussent atteindre ses objectifs, sa chute n'en sera que plus grande. On peut classer les risques psychosociaux du Burnout en trois grandes catégories. La première catégorie dépend de la société. En effet, les risques sociétaux sont dus à une intensification du rythme du travail où les nouvelles technologies accélèrent le changement et emmènent une imbrication entre vie professionnelle et vie privée. Les risques organisationnels sont aussi une catégorie de risques. Les entreprises possèdent un système d'organisation de plus en plus complexe où la charge de travail est toujours plus importante pour une écoute ou une reconnaissance faible voire inexistante. La dernière catégorie dépend des risques liés à l'individu lui-même. Les traits de caractère de l'individu, son histoire, un sur-engagement dans le métier peut augmenter le risque de burnout.

Les moyens de préventions ?

Les personnes atteintes de burnout sont



le plus souvent des passionnés. Des personnes très compétentes et aimant leur boulot. Elles peuvent être prises de signes avant-coureurs visibles comme des pensées envahissantes liées au travail, à un sommeil modifié et/ou des maux de tête fréquents. Pour l'entourage, les changements d'humeurs, de l'énervement ou euphories inhabituels et/ou d'étourderies peuvent aussi être

Le burnout est apparu dans le monde professionnel où le stress se fait de plus en plus ressentir. Mais on remarque que cette maladie peut apparaître dans un cercle privé. Les personnes ayant quelqu'un à charge comme un parent ou un conjoint, sont tout à fait sujet au burnout dû à leur implication dans leur tâche. Le burnout est une maladie trop peu connue encore, mais qui représente un véritable mal dans notre société

Jeudi 6 avril 2017 - 19h Maison des Arts Gratuit et tout public > Rens: 03 88 78 88 87

#### **ECOMONIE**

## HABITAT: LES AIDES AUX PROPRIÉTAIRES OCCUPANTS

#### Vous êtes propriétaire du logement que vous occupez et vous souhaitez le réhabiliter?

Sous réserve de remplir certaines conditions, vous pouvez bénéficier d'une aide de l'Agence Nationale de l'Habitat et de l'Eurométropole de Strasbourg.

#### À QUELLES CONDITIONS?

- Respecter le plafond de ressources : prendre en considération la somme des revenus fiscaux de référence qui figure sur l'avis d'imposition de l'année N-2 de toutes les personnes qui occupent le logement.
- Votre logement est achevé depuis au moins 15 ans.
- · Vos travaux n'ont pas encore commencé et seront réalisés par des professionnels du bâtiment.
- Vous vous engagez à habiter votre logement pendant 6 ans à titre de résidence principale à la suite des travaux.
- Votre logement doit faire l'objet d'une évaluation énergétique par un bureau d'études.

#### DES AIDES POUR LES COPROPRIÉTAIRES ÉLIGIBLES AUX AIDES DE L'AGENCE NATIONALE DE L'HABITAT (ANAH)

- Vous bénéficiez d'une évaluation énergétique avant travaux pour calculer au mieux les besoins de votre logement. Elle est entièrement prise en charge par l'Eurométropole.
- Selon les travaux, vous pouvez obtenir des subventions de l'ANAH complétées par des aides de l'Eurométropole jusqu'à 80% du montant
- Si vous engagez des travaux de rénovation thermique dans votre logement (avec un gain minimum de 25% d'énergie), vous pouvez bénéficier d'une aide supplémentaire pouvant aller jusqu'à 2000 euros.

#### DES AIDES EN PLUS ...

- Un crédit d'impôt de 30% sur vos travaux de rénovation.
- Un éco-prêt à taux zéro auprès de votre banque ou un prêt « missions sociales » pour les plus modestes (contact PROCIVIS 03 88 21 46 18).

#### CE PROGRAMME PERMET AUSSI DE BÉNÉFICIER

- De conseils gratuits et personnalisés : visite sur place, étude de faisabilité, expertise financière...
- D'une assistance administrative au montage du dossier de demande de subventions.

Le bureau d'études SOLIHA vous assiste et vous conseille gratuitement dans toutes les étapes de votre projet.

SOLIHA - 20 rue de Rosheim - 67000 Strasbourg - 03 90 41 40 90 crung@domial.fr

## LE DÉPLOIEMENT DU TRI ET LA PRÉVENTION DES DÉCHETS DANS LES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

La ville poursuit sa démarche d'amélioration de la gestion des déchets dans les bâtiments municipaux.

C'est au tour des équipements sportifs. Premier équipement concerné : le Centre Sportif Amitié. Depuis fin décembre 2016, des moyens de tri sélectif ainsi qu'une signalétique adaptée ont été mis en place.

La Ville de Lingolsheim a ainsi bénéficié d'un accompagnement de l'Eurométropole de Strasbourg pour réaliser un plan d'actions de sensibilisation et de réduction des déchets qui a été présenté le 17 janvier dernier auprès de l'Amitié Lingolsheim. Cet accompagnement notamment à sensibiliser les usagers, apporter des outils et des conseils pratiques auprès de l'association dans la prévention de ses déchets au quotidien et lors des manifestations sportives.

L'Amitié Lingolsheim a collaboré étroitement avec la Ville et s'est engagée dans cette démarche en recherchant des solutions concrètes pour gérer et réduire ses déchets, comme par exemple, réemployer le plomb des stands de tir pour les ceintures de lest utilisées en plongée.

Le déploiement du tri va se poursuivre dans les autres équipements sportifs courant 2017.

lci aussi.

# Media head heavel 2017 • n° 1

#### **ATELIER ADULTES-ENFANTS**

## MÔM'JAM

Samedi 11 mars de 10h à 11h30 à la médiathèque : Atelier adultes-enfants de 6 à 10 ans proposé par Régine Westenhoeffer de la Cie dégadézo

#### QU'EST-CE QU'UNE MÔM'JAM?

Une MôM'JAM se pratique en binôme : un enfant de 6 à 10 ans accompagné d'un adulte.

Pour savourer une MôM'JAM, il est conseillé de venir avec une tenue confortable et un goûter à partager.

Quelques ingrédients à base de contacts, improvisations, explorations, et c'est parti!

On suit le point de contact, on voyage, on roule et on s'enroule

On fond, on chute, on s'élance

On prend appui, on laisse des traces

Et la danse se déroule librement selon son envie ...

Une MôM'JAM offre un cadre de jeu qui s'invente à chaque instant.

Puis vient le moment de convivialité car JAM signifie également confiture en anglais!

Aucun niveau n'est requis, ouvert aux curieux!

#### Régine WESTENHOEFFER

Après avoir effectué un parcours théâtral à Bruxelles, Régine Westenhoeffer cherche à concilier le théâtre et la danse dans son parcours artistique. De retour en Alsace avec un bagage en improvisation et en composition instantanée, elle continue sa recherche avec Mark Tompkins autour du Contact improvisation lors d'une résidence chorégraphique. Depuis 2002, elle codirige avec Antje Schur la Cie Dégadézo et privilégie la transmission et la création à la croisée de différents langages : arts plastiques, danse et théâtre / www.degadezo.com





#### LA GRANDE DICTÉE

DANS LE CADRE DE LA SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE ET DE LA FRANCOPHONIE

## Sortez vos stylos et vos cahiers, la dictée sera à la fête

Elle vous a causé des cauchemars, des sueurs froides et des zéros pointés ? Venez prendre votre revanche sur la trèèèès redoutée dictée. Que vous ne sachiez ni orthographier « rhododendron », ni conjuguer le plus-que-parfait du subjonctif importe peu : pour cette nouvelle dictée, il s'agit de s'amuser. Cancres et premiers de la classe, vous êtes les bienvenus. Nous fournissons stylos et bonnets d'ânes.

--> Le samedi 18 mars à 11h à la Médiathèque

#### ATELIER DE LA MÉDIATHÈQUE

## VERT L'OUEST : LA MÉDIATHÈQUE AU NATUREL

#### L'ART DU RECYCLAGE

En ce début d'année, la médiathèque poursuit son engagement en faveur de l'environnement avec l'exposition Re-cyclages en France du photographe Alain Fouray.

Une quarantaine de clichés pris sur des sites de traitement des déchets interroge sur notre façon de consommer et surtout de jeter. Belles, inquiétantes, graphiques, colorées, ces photographies, prises sur le vif soulignent nos pratiques et interpellent sur l'avenir de notre planète.



Crédit photo : Alain Fouray

#### **BEAU ET BIO**

En janvier, les participantes de l'atelier « beauté au naturel » se sont initiées à la confection de cosmétiques bio, en réalisant plusieurs produits naturels, avec la complicité d'une conseillère en plantes médicinales.



#### N'EN JETEZ PLUS!

Savez-vous que près de 30% de nos déchets jetés avec les ordures ménagères peuvent être compostés ? Le 1er avril, une rencontre avec un animateur de la mission compostage de Strasbourg propose d'aborder toutes les questions sur le recyclage des déchets organiques afin de tester nos connaissances et d'améliorer nos habitudes quotidiennes.

#### DES ABEILLES QUI ONT DU POT

En mars, Philippe Labalette, céramiste des abeilles, présente un prototype de ruche en terre cuite, propre à développer la biodiversité. Ce magnifique objet a pour objectif de reproduire l'habitat naturel des abeilles et intéressera potiers, apiculteurs et curieux de l'environnement.



#### LES APPLICATIONS VERTES



#### 90 JOURS

Utiliser du vinaigre blanc, manger des

fruits et légumes de saisons ou brancher ses appareils rechargeables sur une prise avec interrupteur, voici trois des défis que vous propose l'application. L'objectif? adapter son mode de vie aux enjeux du changement climatique de façon simple et pratique.



#### **ECOCOMPARE**

Cette application participative

référence les produits de grande consommation après en avoir évalué scientifiquement les impacts environnementaux, sociétaux et sanitaires. Chacun peut enrichir la base en scannant les codes barres des produits qu'il possède.



## PL@NTNET Cet outil de

l'identification des plantes par l'image, permet de reconnaître plus de 800 espèces de plantes sauvages de la flore française métropolitaine. A l'aide d'un système d'identification automatique, on retrouve facilement le nom botanique du specimen.

l'INRIA, d'aide à



temps. Un village où deux enfants vivent avec leur mère -

cuisinière. le soir dans le bar d'en face.

#### **DANSE** DÈS 8 ANS

Dès notre conception, nous sommes présents au monde par notre corps et nous pouvons le toucher.



# Maison des Ar

#### **SAISON CULTURELLE 2016-2017**

## LE PROJET CONTACT FULL

#### Une bulle sensitive pour réduire les distances et nous rapprocher

C'est à un parcours original que deux classes de 4e ont été conviées cette année avec la compagnie Degadezo. La première étape de ce parcours a eu lieu les 9 et 10 février derniers, lors d'une séance habituelle d'EPS. Les élèves, réunis pour débuter leur cours, ont soudain vu apparaître devant la fenêtre du gymnase une étrange créature, aux mouvements lents, qui avançait vers eux. Passé l'effet de surprise, les collégiens ont conviés cet être « étrange » à entrer dans le gymnase. Mais, l'immersion de ce « corps étranger » a suscité des réactions nombreuses et diverses. Comment est-ce que l'on réagit face à la différence ? Comment s'exprime la tolérance ou l'intolérance en groupe ? La compagnie, à la suite de cette intervention, a initié un dialogue avec les jeunes sur ces questions.

La deuxième étape de ce projet se déroulera le 20 mars prochain. Les mêmes classes assisteront à une conférence en classe « Contact Full ». Une intervention en corps et en mots pour parler de notre relation au corps, au monde et aux autres, pour évoquer ce sens si particulier qu'est le toucher, passé souvent sous silence dans notre société et réduit à quelques gestes de politesse. Au cours de ce spectacle, deux femmes sous des dehors de scientifiques réduisent tous les sens au seul sens du toucher et nous proposent un voyage en profondeur dans les méandres de la peau...

Enfin, la troisième étape de ce projet sera pour les collégiens de s'essayer eux-mêmes au mouvement et à la danse, accompagnés par les deux danseuses et chorégraphes de la compagnie Degadezo.

Une véritable plongée tout en douceur dans cette relation si particulière que nous entretenons avec notre corps et avec les autres... Attention, le contact est imminent!

La conférence/spectacle sera également présentée pour tous le mercredi 15 mars à 15h à la Maison des Arts.

#### **CONCERT DES ATELIERS**

Plusieurs fois dans l'année, les élèves montent sur scène pour présenter leur travail aux proches, aux amis, mais aussi à toutes les personnes curieuses de découvrir la diversité et l'inventivité de nos jeunes artistes! Une étape toujours importante dans le parcours des élèves. Les prochains rendez-vous :

LUNDI 27 MARS À 19H - CONCERT DE L'ORCHESTRE À CORDES MERCREDI 5 AVRIL À 19H - CONCERT DES ATELIERS ROCK



#### **EN VOYAGE AVEC ULYSSE**

La classe de CE2 de Joanna Guyon, à l'école Canetti, a participé à une belle aventure autour du spectacle Au pied de la lettre, accueilli à la Maison des Arts, en partenariat avec Pôle Sud et la MAC de Bischwiller. Pendant deux journées complètes, les élèves ont pu travailler avec une intervenante de la Maison Théâtre, autour de l'univers du spectacle. Ils ont notamment travaillé sur l'histoire d'Ulysse, des cyclopes et des nombreuses aventures que traverse le héros grec. Ils ont cherché à traduire avec leur corps les images que leur ont inspiré les aventures d'Ulysse. Cyclopes à plusieurs bras et têtes, bateau sur la mer déchaînée, guerriers et sirènes, autant de personnages qui ont traversés ces deux journées!

Le mardi 24 janvier après-midi, ils ont ensuite présenté leur travail à deux autres classes, une classe de Strasbourg, et une classe de Bischwiller, qui ont elles aussi travaillé sur le même projet, avec d'autres intervenants. Un échange très riche et très stimulant pour l'ensemble des élèves et des enseignants impliqués dans ce projet!

Les élèves auraient ensuite dû assister au spectacle Au pied de la lettre, le vendredi 27 janvier. Malheureusement, un des danseurs s'étant blessé, la représentation a dû être annulée. Mais ils ont malgré tout pu visionner le spectacle en classe et profiter d'un atelier de pratique chorégraphique avec Simona Rossi, l'autre danseuse du spectacle. Un moment fort de rencontre pour ces jeunes spectateurs!



## Seniory

#### **SORTIE SÉNIORS**

## À LA DÉCOUVERTE DE LA CITÉ DE L'AUTOMOBILE

Une quarantaine de seniors a répondu à l'invitation du CCAS de la Mairie de Lingolsheim, vendredi 10 février dernier et a pris la direction de Mulhouse et sa Cité de l'Automobile.

C'est sous la neige que le groupe a rallié le plus grand musée automobile du monde. Le restaurant « l'Atalante » a accueilli le groupe pour le déjeuner; les grandes baies vitrées du restaurant ont permis d'admirer la verdure environnante recouverte d'un beau manteau blanc.

Puis en début d'après-midi, le groupe a pu découvrir (ou re découvrir pour certains) la plus grande collection automobile : la collection Schlumpf : plus de 400 voitures sur 25 000 m2. L'histoire de l'automobile est présentée à travers 3 espaces thématiques :

L'histoire de l'automobile de 1878 à nos jours

La course automobile

Les chefs-d'œuvre

Ce dernier espace a permis d'admirer des voitures telles que : la célèbre Bugatti Royale coupée Napoléon des années 1930 mais également l'exceptionnelle VEYRON, dernière réalisation des ateliers Bugatti.

Cette visite a pu se faire au rythme de chacun ; certains ont parcouru le musée à bord de la navette électrique.

--> RDV a été pris pour la prochaine sortie, qui aura lieu le vendredi 7 avril 2017 avec comme destination le Relais de la Schliff à Otrott pour un buffet gastronomique et une promenade digestive au Mont Ste Odile.

#### Renseignements:

ESPACE LANDSBERG - 3 rue Jean Monnet - 67380 Lingolsheim Mme Pascale CHATAIGNER - 03 88 77 57 70





#### Concert de Noël à la Paroisse Saint Jean-Baptiste

Jean-Bapiste organisait un concert de Noël.
La ville de Lingolsheim souhaitait remercier chaleureusement Monsieur le Curé Blaj et Monsieur Marcel Fischer pour l'organisation de ce concert en faveur de EPISODE, l'épicerie sociale de la commune.



#### **SCOUTS**

#### UN VIDE GRENIER À LINGO

Lundi 1<sup>er</sup> mai de 8h à 18h, le groupe des Scouts et Guides de la 1<sup>ère</sup> Bayard de Lingolsheim organise son traditionnel vide grenier.

Comme chaque année, le groupe des Scouts et Guides de la 1ère Bayard de Lingolsheim organise son traditionnel Vide-grenier du 1er mai de 8h à 18h. Il se déroulera rue du Travail et sur le Parking du Gymnase Maxime Alexandre.

Les réservations d'emplacements se font uniquement par mail à l'adresse suivante :

lingovidetongrenier@gmail.com

Si vous avez des objets dont vous souhaitez vous débarasser, les Scouts et Guides sont prêts à venir les récupérer : Merci de téléphoner après 18h au numéro suivant 06 88 39 00 29

#### L'APE DES «TULIPES AUX VOSGES».

#### **BOURSE AUX VÊTEMENTS & JOUETS**

L'Association des Parents d'Élèves des «Tulipes aux Vosges», organise sa 2ème bourse aux vêtements (adultes et enfants) et jouets le samedi 18 mars 2017 de 10h à 16h au centre socio-culturel l'Albatros.

Une petite restauration ainsi qu'une buvette sur place tenues par l'APE dont les bénéfices seront versés à l'APE des «Tulipes aux Vosges» pour financer les projets scolaires de l'école primaire des Vosges. Pour réserver une place, vous pouvez contacter l'association par mail : tulipes.vosges@gmail.com ou directement télécharger le formulaire d'inscription sur la page Facebook de l'association : APE des Tulipes aux Vosges.

La bourse sera limitée à 50 emplacements.





Un marché se tient tous les vendredis matin de 7h à 13h Place de la Liberté. Des produits frais sont proposés par des producteurs locaux : fruits et légumes, boucherie-charcuterie, poulets rôtis, pains et viennoiseries, fromages, bretzels, etc.



## Award 1

## 48800/

#### **AMITIÉ**

## LA SECTION DE BOXE, 30 ANS DE SOUVENIRS

## Voilà trente ans que le BCA Lingolsheim voyait le jour à l'initiative de Patrick Gabaglio.

En décembre 1986 est créé la section boxe française de l'Amitié. Ils étaient alors peu nombreux. Depuis le club n'a cessé de connaître une forte croissance, ils sont aujourd'hui plus de 100 licenciés. Les locaux d'alors étaient aussi étroits qu'inadaptés, le matériel maigre et les finances encore davantage. Il fallait partager les lieux avec d'autres disciplines sportives, démonter et remonter le matériel sans cesse.

Les premiers temps sont ceux de la débrouille. Très vite les premiers galas sont organisés, comme le Festival des arts martiaux en 1989 qui a réuni plus de mille personnes. Les recettes sont réinvestis pour acheter du matériel.

Trente ans plus tard, c'est plus d'une centaine de manifestations qui ont été organisé par le BCA Lingolsheim avec notament des championnats de France, mais aussi d'Europe et du Monde, ainsi que des réunions Internationales d'équipe Olympiques comme France – Allemagne, France – Italie et France – Cuba.

Des moments forts dont les victoires de Nadya Hokmi, trois fois championne du Monde WBF et WIBF dont deux à Lingolsheim, ont rythmés ces manifestations.

Le succès du BCA Lingolsheim ne s'est jamais démenti depuis, faisant du Gala de boxe. Un rendez-vous incontournable, avec le soutien sans faille de la ville.

C'est toute une équipe de bénévoles, d'entraineurs qui se mobilisent pour faire de ces moments un véritable succès. Mais la boxe, c'estaussi des milliers d'heures à la salle, des sacrifices et des déceptions dans des salles obscures.

Les 30 ans du club ont été fêté lors du gala de boxe le 4 décembre dernier au Stade Joffre Lefebvre. L'occasion de retracer l'histoire dynamique de ce club et de retrouver l'ensemble de ses champions pour une prestigieuse photo de famille. L'histoire ne s'arrêtera pas là, des belles pages restent à écrire!

#### Contact:

Patrick GABAGLIO - 06 08 99 79 91



## FC LINGOLSHEIM LE SUPER LOTO

Le samedi 18 mars, le Football Club Lingolsheim organise un super loto à 20h au stade Joffre Lefebvre. De nombreux lots sont à gagner durant cette soirée pour une valeur totale de plus de 10 000 €.

Infos et résa : 06 13 26 65 43



#### CENTRE CULTUREL SOCIAL ET SPORTIF DE LINGOLSHEIM

## LA PREMIÈRE EXPOSITION PHOTO

L'atelier photo organise sa première exposition photo les 11 et 12 mars prochain.

Pour la première fois depuis sa création il y a 1 an, l'atelier photo du CCSSL organise le 11 et 12 mars prochain une exposition photo. Elle se tiendra au foyer Saint-Joseph de 14h à 18h le samedi et de 10h à 17h le dimanche. Les membres de l'atelier photo présenteront leurs photographies sur des sujets très divers. Jean-Marc Loos, reporter-photographe au journal l'Alsace sera invité d'honneur à l'exposition.

L'entrée est gratuite pour tous. Foyer Saint Joseph 1 rue de l'église Lingolsheim. Infos et renseignements : latelierphotoccssl@gmail.com ou au 06 11 55 53 81

De plus, l'Atelier photo propose au cours de l'année 2017 des cycles de formation à la photo numérique. Les stages sont sur diverses thématiques comme la photo numérique, la retouche numérique ou des initiations bien précises comme le portrait, la photo de nuit ou encore l'utilisation du flash.

Pour tous renseignements sur les stages de l'atelier photo :

latelierphotoccssl@gmail.com ou au 06 11 55 53 81



#### **AMITIÉ**

#### **BOURSE AUX ARMES ANCIENNES**

Pour la 37e fois consécutive, les armes anciennes et pièces historiques font élection de domicile à l'AMITIE, dimanche le 28 mai 2017.

Objets des guerres médiévales, révolutionnaires, napoléoniennes ou contemporaines s'exposeront, mais aussi des articles des deux derniers conflits mondiaux, notamment de la 1ère guerre mondiale dont c'est le  $100^{\text{ème}}$  anniversaire. La librairie spécialisée sera aussi présente, avec des ouvrages aussi intéressants qu'inédits. Vu le succès remporté les deux années précédentes, il sera proposé des animations et initiations air soft.

L'exposition se tiendra dans les salles de l'Amitié. Les recettes de cette kermesse de l'histoire alimenteront le budget de la section de tir qui s'est encore illustrée avec plusieurs titres de champions de France.

Dimanche 28 mai 2017, de 9 h à 16 h, « Amitié » Lingolsheim, 19 rue de Geispolsheim, avec restauration sur place.

Infos: Guy Speicher au 03 67 08 04 36 ou 06 52 49 94 42

#### IBAL

#### UN LANCER DE CHAMPIONNE

Audrey SCHITTENHEIM, jeune lingolsheimoise de 15 ans, a réalisé un très belle perfomance en décrochant la médaille d'argent aux championnats de France UNSS, en lancer de poids.

Suite à une blessure à la cheville et d'un arrêt de sa displine de prédilection, le saut en longueur, Audrey a du s'adapter. On lui propose durant sa guérisson d'essayer le lancer de poids et se fût une révélation pour la jeune fille. 2 ans plus tard, elle décroche une superbe médaille dans une compétition nationale. Une médaille qu'elle tient à partager avec sa famille et ses entraineurs,



Yannis TOURNIER et Marion MARANZANA. On lui souhaite le meilleur pour la suite et surtout de continuer sur cette lancée.

# Allahror

# Albatros

#### DANSE

## NEED FOR DANCE : 2<sup>ÈME</sup> BATTLE À L'ALBATROS

Tous ceux qui ont assisté en mai 2015 au premier événement intitulé « Illusion day » organisé par Illusion Crew, en gardent un souvenir ébloui. Le 11 mars 2017 à partir de 15h, ils reviennent et présenteront à nouveau un spectacle de danses urbaines.

#### **ILLUSION CREW, QUI SONT-ILS?**

Illusion Crew est une association qui compte une trentaine d'adhérents – de 7 à presque 40 ans- qui se retrouvent à l'Albatros pour des entrainements libres plusieurs fois par semaine afin de pratiquer et perfectionner leur art. Le groupe fondateur est composé de 12 membres actifs sur la scène hip hop, des passionnés qui participent à de nombreuses manifestations de breakdance. Ils constituent un groupe qui cultive la diversité qu'elle soit sociale, ethnique, et artistique. Ils partagent la culture et les valeurs hip hop à savoir « la paix, l'amour, l'unité et... s'amuser » et les transmettent aux nouveaux adhérents. Depuis le mois de septembre des cours de hip hop sont proposés à l'Albatros les lundis soirs pour les jeunes à partir de 7 ans.



es membres d'Illusion Crew



#### QU'EST-CE QU'UN BATTLE ?

Un battle est un terme de la culture hip hop qui désigne une compétition entre rappeurs échangeant leurs meilleurs raps et dont l'issue se juge à l'applaudimètre.

Illusion Crew participe à des battle régionaux, nationaux et internationaux.

#### **NEED FOR DANCE**

Ce battle existe depuis 2013, il est le plus grand événement breakdance du Grand Est, il s'agit d'un battle qui a un rayonnement international : 10 nationalités et plusieurs disciplines seront représentées. Plus d'une centaine de compétiteurs professionnels et amateurs sont attendus. Cette année, pour la première fois cette manifestation aura lieu à l'Albatros.

#### **INFOS ET RÉSA:**

Illusion Crew: 06 52 16 46 88 / Albatros: 03 88 76 55 00



## CONFÉRENCE « LE MONDE MERVEILLEUX DES ABEILLES » À L'ALBATROS DIMANCHE 19 MARS À 15H00

Les abeilles domestiques et sauvages contribuent à la pollinisation de 80 % des espèces de plantes à fleurs. Or les abeilles sont en danger de disparition.

En cas d'extinction des pollinisateurs, il ne saurait y avoir de production de graines ou de fruits essentiels à notre alimentation. Les équilibres alimentaires mondiaux seraient profondément modifiés pour trois catégories : les fruits, les légumes et les stimulants (café, cacao). On voit bien que la seule défense de cet insecte particulier ne peut mobiliser. Mais lorsqu'on y ajoute le risque alimentaire pour l'espèce humaine que sa disparition supposerait, alors, chacun d'entre nous peut se sentir concerné.

L'Albatros et l'association Gardien qui œuvre dans le domaine de la protection de <u>l'environnement, sont</u> engagés dans un partenariat et vous invitent à cette conférence.

#### **CHANT**

## LE BONHEUR EST DANS LE CHANT

Tous les mardis depuis bientôt 7 ans, des mélodies, des paroles et des rires bercent le Centre Socio-Culturel de l'Albatros

De 14h à 17h, 30 personnes se retrouvent dans la joie et la bonne humeur pour chanter ensemble des classiques de la chanson française. Autour de Maria-Pia FRECHARD et de sa bonne humeur communicative, le club de « Parenthèse M », se lâche et reprend en chœur des paroles accompagné par Guy, clarinettiste de talent. Le but de ce club est bien sûr de chanter mais il représente un véritable lien social pour les participants. La bonne humeur, la convivialité et le partage sont les valeurs de ce club. « On est là pour prendre du plaisir à chanter ensemble et sans se prendre la tête » sourit Maria-Pia. Aucun prérequis n'est nécessaire pour pour faire partie de l'aventure, à part l'envie de passer un bon moment. La chorale, une fois les chansons maitrisées, va faire le bonheur des maisons de retraite environnantes en se produisant. Leur objectif est d'amener le public à une participation active et spontanée. Le chant dans la bonne humeur vous intéresse, rendez-vous tous les mardis de 14h-17h à l'Albatros.

Informations: Maria-Pia Fréchard 09 54 56 96 86



La troupe de «Parenthèse M»

#### LE 3<sup>èME</sup> CHANT PARTICIPATIF

Le club vous attend le 25 mars prochain à partir de 14h30 pour leur 3ème chant participatif. Ces rencontres organisés par « Parenthèse M » se déroulent en 2 parties. La première est toujours réservée à des invités, chanteurs ou musiciens amateur de talent, partageant les valeurs portées par le CSC. C'est « la Bande à Lola » qui viendra ouvrir cette 3ème journée de chant participatif. Avant de continuer, le club propose un moment de convivialité et d'échange autour d'un goûter offert par les choristes. L'après-midi se prolonge par un chant participatif où toute l'assemblée autour des choristes est invitée à chanter à l'unisson des airs connus de tous. L'entrée est gratuite mais un plateau circulera au profit d'une association humanitaire, CAMINO qui sera présente et expliquera son engagement.



#### SEMAINE DE LA FEMME DU 6 AU 10 MARS

La « Journée internationale des droits de la Femme » a lieu chaque année le 8 mars. Elle a pour origine la lutte des femmes pour acquérir les mêmes droits et devoirs que les hommes. En France, en 2017, Il s'agit de réfléchir à la condition de la femme, ici et dans le monde et de lutter contre les inégalités qui persistent et s'amplifient même.

A l'Albatros c'est une « Semaine de la Femme » qui sera organisée du 6 au 10 mars.

Cette semaine sera ponctuée par différents événements tels que deux projections de films « Le challat de Tunis » et « Les femmes du bus 678 », à la Médiathèque. A l'Albatros, un documentaire « Patience, patience, t'iras au paradis » sera suivi d'un débat animé par l'artiste marocaine Tata MILOUDA le 6 mars à 18h30.

Tout au long de la semaine, des photos de femmes illustrant les noms des rues du nouveau quartier des Tanneries, seront exposées et associées à un jeu qui permettra de mieux connaître leurs œuvres. Un jeu de l'oie basé sur le thème des inégalités hommes-femmes et une table ronde autour d'extraits choisis de femmes de lettres précèderont un débat en guise de conclusion.

Le programme de cette semaine sera diffusé ultérieurement sur le site de l'Albatros et dans le hall d'accueil.



#### Agence immobilière **SCHWARTZ**

57 rue du Maréchal Foch à Lingolsheim Tél. 03 90 20 75 00 http://www.a-i-schwartz.com

VENTES, ESTIMATIONS, ADMINISTRATIONS DE BIENS, LOCATIONS. SYNDIC DE COPROPRIETES

Ouverture non-stop de 8h30 à 18h (vendredi jusqu'à 17h

N'hésitez pas à nous consulter sans engagement préalable!









#### (Filets sans arêtes, selon une recette du Sundgau, région natale de Sophie, à base de semoule de blé fine et vin blanc d'Alsace) Tartes Flambées tous les soirs du mardi au vendredi.

Fermé samedi la journée, dimanche soir et lundi soir.

Joël VIX, Chef de Cuisine depuis 14 ans 30 rue de la gare 67380 LINGOLSHEIM

Tél: 03 88 78 00 45. www.resto-gare-lingo.fr







Mercredi 8 mars à 15h

#### « Du lac aux étoiles »

#### **Spectacle**

Dès 6 ans

à la Médiathèque Ouest

Samedi 11 mars à partir de 15h

#### Need for Dance

#### Battle de Hip-Hop

Info et Résa: 03 88 76 55 00

au Centre Socio-culturel de l'Albatros

Samedi 11 mars de 14h à 18h

et Dimanche 12 mars de 10h à 17h

#### Exposition photo

au Foyer Saint Joseph - 1 rue de l'école

Entrée libre

Mercredi 15 mars à 15h

#### **Contact-Full**

**Danse** 

Tout public dès 8 ans

à la Maison des Arts

Samedi 18 mars à 11h

#### La grande dictée

Dans le cadre de la Semaine de la langue française et de la francophonie

à la Médiathèque Ouest

Samedi 18 mars à partir de 18h

#### Super Loto du FC Lingolsheim

au Stade Joffre LEFEVBRE

> Rens: 06 13 26 65 43

Samedi 25 mars à partir de 14h30

#### Chant partagé

par Parenthèse M

au Centre Socio-culturel de l'Albatros

Mercredi 29 mars à 15h

#### Nuit Electrique

#### Théatre

Dès 6 ans

à la Maison des Arts

Jeudi 6 avril à 19h

#### Conférence Santél

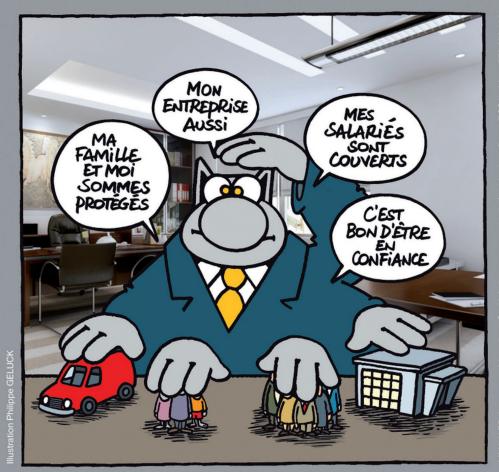
par la Psychologue Sandrine FOUREL

#### à la Maison des Arts

> Gratuit et pour tout public

#### **PROFESSIONNELS ET ENTREPRISES**

## VOTRE AGENT MMA: ENTREPRENEUR D'ASSURANCES



MMA IARD Assurances Mutuelles - Société d'assurance mutuelle à cotisations fixes - RCS Le Mans 775 652 ' MMA IARD - Société anonyme, au capital de 537.052.368 euros - RCS Le Mans 440 048 882 Sièges sociaux : 14 boulevard Marie et Alexandre Oyon - 72030 LE MANS cedex 9 Entreprises régies par le code des assurances

## 2 agences à votre service

10 rue du Mai Foch 67380 LINGOLSHEIM

184 route de Lyon 67400 ILLKIRCH

03 88 78 32 83

03 90 40 32 60

## **Didier Metzger**

AGENT GÉNÉRAL EXCLUSIF MMA www.assurances-mma-metzger.fr N°ORIAS: 07 011 867 – www.orias.fr







**ENTREPRENEURS D'ASSURANCES**